



EQUITERME

Comunità Ospitale

HOSPITABLE COMMUNITY



Fivizzano, Lunigiana, Apuan Alps, Tuscany, Italy



EQUITERME

Comunità Ospitale

HOSPITABLE COMMUNITY



Equi Terme è un borgo arroccato ai piedi delle Alpi Apuane settentrionali, in Lunigiana e fa parte del Comune di Fivizzano. L'identità dei suoi abitanti è da sempre legata alla particolare geologia del luogo che ha prodotto sorgenti termali e profonde grotte carsiche. Infatti è conosciuto per lo stabilimento termale, con piscine, e per le grotte visitabili.

Equi è inoltre una comunità che offre ospitalità e servizi agli ospiti: oltre alle terme e alle grotte, nella località si trovano due ristoranti, un bar, alcuni piccoli alberghi, BB e affittacamere. Più recenti invece i molteplici servizi ed attrezzature dedicate alle attività outdoor e avventura: dalla zipline sul torrente alla speleo-avventura in grotta, dal noleggio di e-bike (bici elettriche) al parco avventura per bambini e ragazzi con percorsi acrobatici e palestra di arrampicata.

Anche le associazioni sono molto attive con l'organizzazione di attività ed eventi come il rinomato Presepe Vivente, l'Epifania Acrobatica, il Wild Summer Fest ed il Caves Festival in grotta. Non mancano i prodotti artigianali ed agroalimentari locali.

Ad Equi è possibile vivere un'esperienza di vero e proprio turismo di comunità, con accoglienza e servizi come la Carta dell'Ospite di Comunità che assicura agevolazioni in tutto il paese e la Casa dell'Ospite dove ricevere informazioni e servizi come la connessione Internet e postazioni di co-working.

Infine Equi Terme è raggiungibile con la comoda linea ferroviaria Aulla-Lucca che consente anche un suggestivo e sostenibile viaggio nelle valli delle Lunigiana e della Garfagnana

Equi Terme is a village located at the foothills of the Northern Apuan Alps in Lunigiana. It is part of the Municipality of Fivizzano. The identity of its inhabitants has always been linked to the particular geology of the place characterized by thermal springs and deep karst caves. In fact Equi Terme is known for its thermal spa with pools and for the touristic caves.

Equi is also a small community that offers hospitality and services to its guests: In addition to the spas and the caves, there are two restaurants, one bar, some small hotels, BB and rooms for rent. More recently many services and facilities dedicated to outdoor and adventure activities have been opened: from the zip-line on the river to the speleo adventure route, from the e-bike rental (pedal-assist bikes) to the adventure park for kids and teenagers with acrobatic courses and a climbing wall.

Local associations are also very active in organising activities and events such as the well-known Living Nativity, the Acrobatic Epiphany, the Wild Summer Fest and the Caves Festival in the cave. There are also local artisans and food products.

In Equi Terme you can experience real community tourism, with hospitality and services such as the Community Guest Card which gives you discounts at the village facilities and the Guest House where you can receive information and services such as Internet connection and co-working stations.

Equi Terme is accessible with the convenient Aulla-Lucca railway line which also allows for an evocative and sustainable journey to the Lunigiana and Garfagnana valleys.



GROTTE DI EQUI

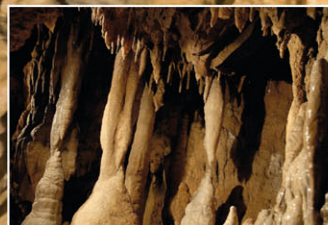
Geo-Archeo-Adventure Park

Scegli la tua attività! Choose your activity!



Oggi voglio essere un...

Today I want to be a...



PROTEO

Visita guidata in **grotta**, percorso turistico, visita libera alla **Tecchia preistorica** e Museo delle Grotte.*



ORSO

Visita libera alla **Tecchia preistorica** e al **Museo delle Grotte**.*



AQUILA

Zipline, volo in teleferica sul torrente carsico, con escursione su tratto attrezzato.*



PIPISTRELLO

Speleo-Avventura, Escursione guidata nel tratto speleologico attrezzato con ferrate e ponti tibetani.**



SCOIATTOLO

Kids Adventure Park tirolesi, passerelle, ponti tibetani e palestra d'arrampicata



RAMPICHINO

Noleggio e tour guidati in **E bike***



GEOLOGO

Visita all'**ApuanGeoLab**, museo di scienze della terra.*

CAVE SALAMANDER

Guided tour of the **caves** on the tourist route + unaccompanied tour of the prehistoric **Tecchia** and the Museo delle Grotte.*

CAVE BEAR

Unaccompanied tour of the prehistoric **Tecchia** and the **Museo delle Grotte**.*

EAGLE

Zipline descent over the karst torrent, with approach on equipped trail.*

BAT

Speleo-Adventure, Guided tour of the deep caves, equipped with via ferrata protections and 'Tibetan' 3-line bridges.**

SQUIRREL

Kids Adventure Park Tyrolean traverses, catwalks, Tibetan bridges and outdoor climbing gym

(SHORT-TOED TREECREEPER)

E-bike Rentals and guided tours*

GEOLOGIST

Tour of the **ApuanGeoLab** earth sciences museum.*

* Attività in orario di apertura al pubblico (e su prenotazione per gruppi) **Attività solo su prenotazione – Orari e dettagli > www.grottediequi.it

* Activity available during normal opening hours (by advance booking for groups) - **Advance booking required – Schedules and details > www.grottediequi.it



(0039) 338 5814482



grottediequi.it



GROTTE DI EQUI

Geo-Archeo-Adventure Park



Apertura al pubblico 2019 Opening hours 2019



Visite guidate/Guided Tours
h11,00 e h15,00



10,00-12,00
14,30-18,00



10,00-18



Evento speciale notturno
Special event night



Gruppi e scuole su prenotazione
Groups & Schools on reservation

2019	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
gennaio						2020																									
febbraio																															
marzo																															
aprile																															
maggio																															
giugno																															
luglio																															
agosto																															
settembre																															
ottobre																															
novembre																															
dicembre																															



(0039) 338 5814482



info@lunigianasostenibile.it



grottediequi.it



Piscina delle Terme

The thermal water pool



Giornata intera/All-day tickets

Adulti/adults	€ 7,00	10 ingressi/baths	€ 50,00
		20 ingressi/baths	€ 90,00
Bambini/children (4-12 anni/years)	€ 4,00	10 ingressi/baths	€ 32,00
		20 ingressi/baths	€ 57,00

Mezza giornata/half-day tickets (dalle ore/from 15,00)

Adulti/adults	€ 5,00	bambini/children (4-12)	€ 3,00
---------------	--------	-------------------------	--------

Pomeriggio/Afternoon tickets (dalle ore/from 17,00)

Adulti/adults	€ 3,00	bambini/children	€ 2,00
---------------	--------	------------------	--------

Gli abbonamenti non sono validi la domenica e i festivi

Una giornata Low-Cost a
A Low-Cost Day in



EQUITERME
Comunità Ospitale

EQUI TERME FIVIZZANO • LUNIGIANA • APUAN ALPS • TUSCANY • ITALY



Visita il Geo-Archeo Park delle Grotte
Tuffati nella Piscina termale

Visit the Geo-Archeo Park Equi Caves
Take a dip in the relaxing thermal water pool

EQUITERME
Special Card



+



30%
Sconto-Promozione
Special Discount

Grotte/Caves + Piscina/Thermal Pool

Adulti/adults € 12,00 (~~€ 16,00~~)

Bambini da 6 a 12 anni € 6,00 (~~€ 9,00~~)
Children 6/12 years

Bambini fino a 5 anni gratis/free
Children under 5 years

E' possibile acquistare presso le biglietterie un voucher scontato per gli ingressi alle Grotte, alla Piscina termale valido per una giornata.
One-day vouchers can be purchased from the ticket offices and are valid for one entrance to the caves, the thermal pool.

Offerta valida fino all'8 settembre 2019. È escluso il periodo dall'11 al 18 agosto - Offer valid until 8th September 2019. Not valid from 11th August to 18th August

EQUITERMEFIVIZZANO

Outdoor & Adventure



E-bike



Noleggio e tour guidati in e-bike MTB
e-bike MTB rental and guided tours
Bike Centers: Equi Terme & Fivizzano



Zipline



Zipline (teleferica) di 200 metri sul torrente delle Grotte con escursione su tratto attrezzato
Descent over the karst torrent, with approach on equipped trail.



Speleo-avventura



Escursione guidata con imbrago e torcia nel tratto speleologico attrezzato con ferrate e ponti tibetani.
Guided tour of the deep caves, equipped with via ferrata protections and 'Tibetan' 3-line bridges



Kids Adventure Park



Tirolesi, passerelle, reti, ponti tibetani e palestra d'arrampicata
Tyrolean traverses, catwalks, Tibetan bridges and outdoor climbing gym



ALTERECO
COOPERATIVA



+39 338 5814482



info@lunigianasostenibile.it



www.lunigianasostenibile.it



www.grottediequi.it



ALBERGO RISTORANTE LA POSTA



Ristorante con Prodotti tipici locali
Ideale per ricorrenze e cerimonie in genere
Giornate speciali con Panigacci, sgabei o pizzeria
Albergo con 7 confortevoli camere

*Restaurant with typical local products
Ideal for celebrating anniversaries and other ceremonies
Special days with panigacci, sgabei or pizza
Hotel with 7 comfortable rooms*

Via provinciale 15
tel. +39 0585 97937
info@albergoristorantelaposta.com
www.albergoristorantelaposta.com



LOCANDA ELENA RISTORANTE AFFITTACAMERE



Piccolo ristorante con cucina a base di pesce e piatti locali
10 posti letto in camere finemente arredate con bagno, tv, wifi.

*Small restaurant with seafood cuisine and local dishes.
B&B with 10 beds in finely furnished rooms with bathroom, TV and wifi*

Via della Stazione 14
Tel. +39 388 610 7578
locandaelena@gmail.com
FB @Locanda Elena Ristorante&Camere



CIRCOLO BAR LA POSTA

Circolo con bar, pasti veloci e cene sociali, ampia terrazza esterna.

Club with bar, express meals and community dinners, large outdoor terrace.

Via Provinciale, 12
Tel. +39 371 321 2485
FB @ Circolo "La Posta" Equi Terme



DA FELICE AFFITTACAMERE

Grazioso e confortevole affittacamere nelle vicinanze dello stabilimento termale e grotte.

9 posti letto in 5 comode camere recentemente ristrutturate.

Via delle Terme 5
Tel. +39 348 961 7894
giacomogalassi@gmail.com
FB: Da Felice Affittacamere

Gracious and comfortable guest house located near the thermal spa and the caves.

9 beds in 5 cozy rooms recently renovated



B&B VILLA TONELLI

Villa storica arredata con pezzi di pregio, materiali e rifiniture di qualità, con servizio di B&B

6 camere, 11/14 posti letto. Terrazza solarium liberty, giardino di 500mq a disposizione degli ospiti e di eventi, rassegne fotografiche e artistiche.

Via Buca, 2 - Località La Prada
Tel. +39 3421918719
villatonelliequitermefivizzano@gmail.com
FB: B&B Villa Tonelli

Historic villa furnished with valuable unique items, high quality materials and finishes, with B&B in 6 rooms with 11/14 beds

Art Nouveau sun terrace, 500 sqm garden available for guests and events, photographic and artistic exhibitions.



AZ. AGRICOLA IL POGGIOLO DI EQUI TERME

Mieli ricercati, Olio extra Vergine di Oliva, farina di castagne, marmellate particolari, oggettistica in legno.

Via Buca, 26
Tel. +39 3204480787

Finest honey, extra virgin olive oil, chestnut flour, special jams, wooden objects



ANTICHI MESTIERI EQUI TERME



L'associazione rievoca mestieri e tradizioni di un tempo attraverso scene di vita quotidiana e percorsi in vecchi borghi e cantine dove chiunque può interagire con i mestieranti.

Association that organizes re-enactments in costume of past trades, events, presentations and shows, rural handicraft production.

Via delle Terme 7
Tel. +39 349 4709459
FB e Instagram: @Antichi Mestieri Equi Terme



PRESEPE VIVENTE EQUI TERME APS

Entra a Betlemme, segui la Stella Cometa e fatti accogliere dalla calda atmosfera del nostro Presepe. Sfruttando la naturale conformazione del paese, da oltre trent'anni, viene proposta una manifestazione suggestiva che coinvolge gli abitanti della zona, si snoda lungo i vicoli, e raggiunge la Grotta dove si assiste alla Natività in tutto il suo fascino arcano. 24/25/26/27 dicembre 2019.

Come to Bethlehem, follow the Comet Star and let yourself be welcomed by the warm atmosphere of our Living Nativity. Taking advantage of the natural shape of the village, for more than thirty years, a suggestive event takes place that involves the inhabitants of the area, winds along the alleys and reaches the Cave where the Nativity is placed and shows its arcane charm. December 24/25/26/27 2019.

Via Delle Terme, 1
Tel.: +39 3297770476/3208479058
presepevivente.equiterme@gmail.com
www.presepeviventeequi.com

EVENTI A EQUI TERME

- 21 luglio - Notte Bianca - Mercatini, piscine gratuite in notturna, menu tipici, concerto, antichi mestieri, dj set, visite in grotta, kids adventure
- 26 luglio - Terme di Equi - Sfilata bambini
- 27 luglio - Grotte di Equi - Le Notti dell'Archeologia: visite archeologiche notturne, buffet, concerto in grotta (evento gratuito)
- 2 agosto - Terme di Equi - Scuola di ballo Happy Dance
- 3 agosto - Grotte di Equi - Concerto rock in grotta con gli Ingenia
- Terme di Equi - Cena sotto le stelle con tenore
- 8 agosto - Terme di Equi - Teatro
- 12 agosto - Terme di Equi - Sfilata di abiti da sposa vintage
- 17 agosto - Music Dance e Pole Dance



VIENI IN TRENO AD EQUI TERME, È ECOLOGICO ED ECONOMICO! Equi Terme è servita dalla Linea ferroviaria Aulla-Lucca, guarda gli orari qui: www.trenitalia.com

COME BY TRAIN TO EQUI TERME, IT'S ECOLOGICAL AND CHEAP! Equi Terme is on the Aulla-Lucca railway line, check timetables here : www.trenitalia.com

Con il patrocinio di:



Comune di Fivizzano

• PARCO •



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



UNESCO
Global
Geoparks



LEGAMBIENTE



(0039) 338 5814482



info@lunigianasostenibile.it



visitequiterme.it



Progetto "Equi Terme Comunità ospitale" Ritessere la Comunità con il welfare partecipato e una rete ospitale rivolta ai turismi sostenibili
Con il contributo di Regione Toscana ai sensi del DD 19304 del 2018



Realizzazione grafica, editoriale, traduzioni e foto: Cooperativa AlterEco